

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

灣仔告士打道 5 號稅務大樓 34 樓 (港鐵灣仔站 A5 出口)

日期/時間: 2012 年 2 月 28 日 (星期二), 下午 2 時至 4 時

34/F Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai (Exit A5, Wan Chai MTR Station)

Date: 28th February 2012 (Tuesday) Time: 2pm-4pm

城市花園酒店 City Garden Hotel Limited



職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
前堂部主任 Front Desk Officer 12-12-0003445	負責接待顧客, 安排及辦理入住酒店及退房	-上午 7 時至凌晨 0 時 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗, 具酒店 經驗者優先考慮 -良好廣東話, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月 \$9,500 至 \$10,000, 有供膳 食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
行李員 Bell Attendant 12-12-0003447	負責運送行李, 解答 客人疑問及寄送文件	-上午 5 時至凌晨 0 時 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店 經驗者優先考慮 -良好廣東話, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月 \$8,000 至 \$8,500, 有供膳 食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
技術員 Technician 12-12-0003448	負責水、電、冷氣維修 保養工作, 處理有關油漆 、木匠及泥水工作	-上午 9 時至下午 11 時 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店 經驗者優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月 \$12,000, 有 供膳食, 酌情性 花紅, 醫療福利 及年假 12 天	北角
值勤工程師 Duty Engineer 12-12-0003450	處理酒店一切維修工作 以及管理工程部一般事 務	-上午 8 時至下午 11 時 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗 -良好粵語, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文 -持有電工 B 牌、綠卡及相關牌照	-每月 \$17,000, 有 供膳食, 酌情性 花紅, 醫療福利 及年假 12 天	北角

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
中菜侍應 Waiter/Waitress 12-12-0003451	保持餐廳的工作流暢, 為客人落單, 餐桌擺設等, 招呼客人, 令顧客滿意餐廳的服務	-上午 10 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$9,000 至 \$9,500, 有供膳食, 酌情性花紅, 年假 12 天, 及醫療福利	北角
中菜部長 Captain 12-12-0003452	負責餐廳之日常運作, 解答查詢, 為客人提供優質服務	-上午 8 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$12,000 至 \$14,000, 有供膳食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
帶位員 Guest Services Officer - Restaurant 12-12-0003453	負責帶位工作, 招呼客人, 令顧客滿意餐廳的服務	-上午 7 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$11,000 至 \$11,500, 有供膳食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
房務員 Room Attendant 12-12-0003456	負責酒店內客房之清潔, 及處理客人的查詢	-上午 7 時 15 分至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$9,200, 有供膳食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
公眾地方清潔員 Public Area Attendant 12-12-0003457	負責一般公眾地方清潔工作, 如掃地、抹窗、吸塵、雜務等工作	-上午 7 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -如有地毯清潔, 雲石地處理經驗者優先 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文	-每月\$8,700	北角
訂房部主任 Reservations Officer 12-12-0003455	根據工作程序處理訂房事宜, 確保所有訂房資料的正確及跟進客人的要求, 根據客人入住日期妥當儲存所有訂房的資料, 協助訂房部督導及訂房部經理處理工作	-上午 8 時至下午 8 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$9,300, 有供膳食, 酌情性花紅, 醫療福利及年假 12 天	北角
前堂部督導員 Front Desk Supervisor 12-12-0003184	為顧客提供優質服務 (Possess Opera System knowledge is preferred. Good knowledge with the check in-out and counter reservation. Perform shift duties and overtime work.)	-上午 7 時 30 分至下午 11 時 30 分, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 四年相關工作經驗, 具酒店經驗者會優先考慮 -良好廣東話, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$14,500 至 \$15,000, 有年假 12 天, 勞工假, 醫療福利及供膳食	北角
咖啡室侍應 Waiter/Waitress 12-12-0003186	-保持餐廳的工作流暢, 包括: 為客人落單, 餐桌擺設等 -招呼客人, 令顧客滿意餐廳的服務	-上午 7 時至凌晨 0 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一至兩年相關工作經驗, 具酒店經驗者會優先考慮 -良好廣東話, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$9,100, 有年假 12 天, 勞工假, 醫療福利及供膳食	北角



東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
洗碗員 Operating Equipment Cleaner 12-12-0003187	清潔餐飲器皿, 分配及運送餐飲用具到工作間	-上午 6 時 45 分至凌晨 0 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-小六程度或以上, 一至兩年相關工作經驗, 具酒店經驗者會優先考慮 -一般廣東話, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文	-每月 \$8,720, 有年假 12 天, 勞工假, 醫療福利及供膳食	北角
傳菜員 Food Deliverer 12-12-0003188	一般樓面工作及傳菜	-上午 10 時 45 分至下午 11 時 30 分, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-學歷及經驗不拘, 具酒店經驗者會優先考慮 -一般廣東話, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文	-每月 \$9,000, 有年假 12 天, 勞工假, 醫療福利及供膳食	北角

港島太平洋酒店 Island Pacific Hotel



職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
前堂部督導 Front Desk Supervisor 13-12-0003532	協助跟進前堂部文件及營業報告; 督導及分派前堂部主任的工作; 按顧客需要提供合適的酒店房間; 以及於酒店客人需求時提供即時協助	-上午 7 時至下午 4 時/ 中午 12 時至下午 9 時/ 下午 3 時至凌晨 0 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-專上學歷: 文憑程度 -三年經驗 -良好廣東話, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月 \$12,800, 另有年假 12 天, 在職培訓 及供膳食	西營盤
合約房務員 Contract Room Attendant 13-12-0003530	負責酒店房間清潔, 執拾房間內物品, 檢查物品數量。(一年合約, 視乎表現可續約)	-上午 8 時至下午 5 時/ 上午 9 時至下午 6 時/ 下午 2 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 8 小時	-小六程度, 兩年相關工作經驗 -一般粵語, 英語及普通話 -懂閱讀中英文 -需具責任感及勤力	-每月 \$9,610, 有在職培訓及 供膳食	西營盤
合約技工 Contract technician 13-12-0003537	負責酒店維修工程, 包括水、電、木工、裝修工作等。(一年合約, 視乎表現可續約)	-上午 9 時至下午 6 時/ 下午 2 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 8 小時	-小六程度, 兩年相關工作經驗 -良好粵語 -懂閱讀中文 -具有有效相關牌照及具酒店經驗者優先考慮	-每月 10,000, 有在職培訓及 供膳食	西營盤
行李員 Bell Attendant 13-12-0003531	負責運送客人的行李, 提供交通、飲食及旅遊等資訊, 接待客人以及提供款待。	-上午 6 時至下午 3 時/ 下午 3 時至凌晨 12 時/ 下午 4 時至凌晨 1 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 8 小時	-小六程度, 一年相關工作經驗 -良好粵語, 英語及普通話 -懂閱讀中英文	-每月 \$8,500, 有在職培訓及 供膳食	西營盤

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

皇家太平洋酒店 The Royal Pacific Hotel Limited



職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
技工 Technician 22-12-0009935	負責酒店一切維修保養事項	-凌晨 12 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗, 具酒店經驗者會獲優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂讀寫中文, 懂閱讀英文	-每月\$12,000, 有供膳食, 年假 12 天及在職培訓	尖沙咀
餐飲器皿運作清潔員 Dish Washer 22-12-0009933	負責清潔餐飲器皿, 分配及運送餐飲用具到各工作間	-上午 7 時至凌晨 1 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-小六程度, 一年經驗, 具酒店經驗者會獲優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文	-每月\$8,200	尖沙咀
房務員 Room Attendant 22-12-0009931	負責清理客房及補充客房物品等 (一年合約)	-上午 7 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗 -良好廣東話, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文, 懂閱讀英文	-每月\$9,800, 有供膳食	尖沙咀
資深廚師—西餐 Senior Cook (Cafe Kitchen) 22-12-0009930	負責處理營業前一切準備工作, 並檢查每日及每週之餐牌, 依照酒店既訂標準預備及烹調各種西式食品, 並裝飾菜餚, 檢查及訂購廚房存貨, 定時清潔廚房及協助訓練初級廚師	-上午 5 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 三年經驗 -良好廣東話, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$14,500, 有供膳食及年假 12 天	尖沙咀
行李員 Bell Attendant 22-12-0009928	負責禮賓部之工作, 包括提供行李提存服務, 預訂機場巴士/旅遊車服務, 郵件服務及協助客人之查詢	-上午 7 時至下午 4 時及星期日: 下午 2 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗 -具良好溝通技巧, 性格主動 -良好廣東話, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$8,000, 提供膳食, 年假 12 天	尖沙咀



勞工處

Labour Department

www.jobs.gov.hk

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
洗碗員 Operating Equipment Cleaner 22-12-0009937	負責清潔碗碟	-上午 7 時至下午 4 時 及星期日下午 2 時至 下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-中三程度, 一年經驗 -良好廣東話, 一般英語及 普通話 -懂閱讀及書寫中文	-每月\$8,200, 有供 膳食及年假 12 天	尖沙咀
合約公共地方 清潔員 Contract Public Area Attendant 22-12-0009925	負責清理酒店公眾地方	-上午 7 時 15 分至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪休, 每天工作 9 小時	-小六程度, 一年經驗, 具 酒店經驗優先 -良好廣東話, 能操簡單英語 及普通話為佳 -懂閱讀及書寫中文	-每月\$8,100, 有供 膳食及在職培訓	尖沙咀
侍應 Waiter / Waitress 22-12-0009922	負責接待餐飲	-上午 7 時至下午 4 時 及下午 2 時至下午 11 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗 -良好廣東話, 一般英語及 普通話 -懂閱讀及書寫中文, 懂閱讀 英文	-每月\$9,500, 有供 膳食及年假 12 天	尖沙咀

黃金海岸酒店 Hong Kong Gold Coast Hotel



職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
訂房部主管 Reservations Supervisor 33-12-0002099	-負責處理訂房要求, 編寫 每日抵達的住客名單, 以及每日需特別注意的 住客/貴賓名單 -編訂最新的住客檔案紀 錄, 預備確定訂房的單條 及將抵達團體的名單	-上午 9 時至下午 8 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小 時	-專上學歷: 文憑程度曾修讀酒 店課程者可獲優先考慮 -兩年至四年相關經驗 -良好粵語, 英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$13,500 至 \$15,000, 另有當值 膳食、年假、醫療、 進修、酌情花紅	屯門

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
公眾地方清潔員 Public Area Attendant 33-12-0002101	-負責清潔辦公室、公眾地方、各飲食部門及顧客洗手間 -領取清潔用品、布草、廁紙等	-下午 2 時至下午 11 時，每週工作 6 天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度，一年至兩年相關經驗，具酒店經驗者可獲優先考慮 -良好粵語，一般英語及普通話 -具一般讀寫中英文能力 -具一般使用清潔工具認識及經驗	-每月\$8,200 至 \$9,200，另有當值膳食、年假、醫療、進修、酌情花紅、交通津貼	屯門
房務員 Room Attendant 33-12-0002321	負責一般酒店房務工作，房間清潔及其他日常清潔	-下午 2 時至下午 11 時，每週工作 6 天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度，一年至兩年相關工作經驗，具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語，一般英語及普通話 -具一般讀寫中英文能力 -具一般使用清潔工具認識及經驗	-每月\$8,000 至 \$10,000，有當值膳食、年假、醫療、進修、酌情花紅、交通津貼	屯門
資深前堂部主任 Senior Front Desk Officer 33-12-0002314	接待及登記所有酒店住客，向顧客介紹酒店設施，協助住客辦理付賬及離開酒店的手續及處理所有到達及離開酒店住客的紀錄	-24 小時輪班，每週工作 6 天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度，兩年相關經驗，曾修讀酒店課程可獲優先考慮 -良好粵語、英語及普通話 -懂閱讀及書寫中英文	-每月\$10,000 至 \$11,500，供當值膳食、年假、醫療、進修、酌情花紅	屯門
行李員 Bell Attendant 33-12-0002312	負責迎接客人，運送客人行李進出酒店，送遞信件並協助解答客人之查詢	-24 小時輪班，每週工作 6 天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度，一年至兩年相關經驗，曾修讀酒店課程可獲優先考慮 -良好粵語及普通話，一般英語 -懂閱讀中英文	-每月\$8,000 至 \$8,200，供膳食、年假、醫療、進修、酌情花紅	屯門
初級廚師 - 東南亞廚房 Cook (South East Asian Food) 33-12-0002315	做好營業前一切準備工作，協助分部廚師的指引，依照酒店標準預備及烹調食品	-上午10時至下午10時，每週工作6天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度、持有西式廚房課程證書將獲優先考慮，一年相關經驗 -良好粵語，一般英語及普通話 -懂閱讀中文	-每月\$7,820 至 \$8,000，有當值膳食、醫療、進修、酌情花紅	屯門
廚房助理(凍房) Kitchen Helper (Grademanager) 33-12-0002316	做好營業前一切準備工作，協助分部廚師的指引，依照酒店標準預備食品	-下午 1 時至下午 10 時，每週工作 6 天，輪班，輪休，每天工作 9 小時	-中五程度、持有西式廚房課程證書者將獲優先考慮，一年相關經驗，具酒店經驗者優先 -良好粵語，一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文，懂閱讀英文	-每月\$8,000 至 \$8,500，有當值膳食、年假、醫療、進修、酌情花紅	屯門



勞工處

Labour Department

www.jobs.gov.hk

東港島就業中心招聘日

Recruitment Day at Hong Kong East Job Centre

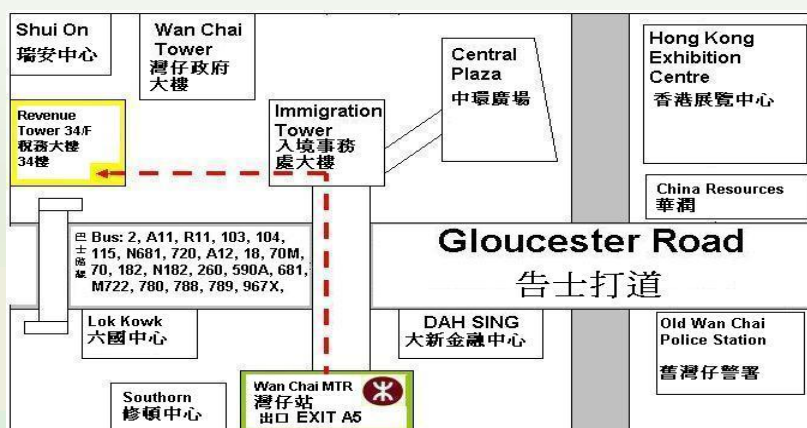
職位名稱 Positions	職責 Job Duties	工作時間 Working Hour	入職要求 Qualifications	薪酬 Salary	工作地點 Working Location
廚房助理 (餅房) Kitchen Helper (Pastry) 33-12-0002318	做好營業前一切準備工作, 協助分部廚師的指引, 依照酒店標準預備食品	-下午 1 時至下午 10 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度、持有西式廚房課程證書者將獲優先考慮 -一年相關經驗, 具酒店經驗者優先 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂閱讀及書寫中文, 懂閱讀英文	-每月\$7,820 至 \$8,210, 有當值膳食、醫療、進修、酌情花紅	屯門
部長 (中菜廳) Captain (Chinese Restaurant) 33-12-0002320	協助中菜廳經理督導及分派侍應至各工作崗位, 準備及檢查枱面擺設, 與顧客聯絡, 協助樓面經理進行桌位編排, 人手編配, 訓練, 菜牌建設以及編製員工當值表等工作	-上午 10 時至下午 10 時, 每天工作 9 小時, 輪班, 輪休	-中五或以上學歷, 一至二年相關經驗, 具酒店經驗者優先考慮 -良好粵語, 一般英語及普通話 -對中菜有一般認識 -懂閱讀及書寫中文, 懂閱讀英文	-每月\$10,000 至 \$12,000, 另有當值膳食、醫療、進修、酌情花紅	屯門
餐飲器皿運作清潔員 Operating Equipment Cleaner 33-12-0002317	清潔餐飲器皿, 分配及運送餐飲用具到各工作間	-24 小時輪班, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-學歷不拘, 一至二年相關經驗, 具酒店經驗者可獲優先考慮 -良好粵語, 懂閱讀中文 -具一般使用清潔工具認識及經驗	-每月\$7,820 至 \$9,000, 有當值膳食、交通津貼、醫療、進修、酌情花紅	屯門
侍應 Waiter / Waitress 33-12-0002319	負責酒店大堂酒廊的侍應工作, 如擺設餐具及端送食物	-上午 10 時至凌晨 1 時, 每週工作 6 天, 輪班, 輪休, 每天工作 9 小時	-中五程度, 一年經驗, 具酒店經驗者優先 -良好粵語, 一般英語及普通話 -懂讀寫中文, 懂閱讀英文 -對酒精有良好認識	-每月\$9,000 至 \$9,500, 有供當值膳食、醫療、進修, 酌情花紅及交通津貼	屯門

求職人士請留意, 以上資料只供參考, 請於面試日會場留意最新空缺資料; 聘用條件及薪金須面議作實

The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.

請帶備身份證明文件, 有關工作及資歷證明, 以便即場辦理求職申請(非香港永久性居民請同時帶備身份證以及簽證身份書或護照正本)

Please bring along your Hong Kong Identity Card (valid visa/document of identity/passport for non-permanent identity card holders), proof of experience/education for interview.



備註: 如於活動當日上午 11 時宣佈懸掛或仍然懸掛八號或以上熱帶氣旋或黑色暴雨警告訊號, 當日活動將告取消。

If the Typhoon Signal No. 8 / Black Rainstorm Warning Signal is hoisted/is still in force at 11:00am on the event day, the event will be cancelled.

如欲查詢以上職位之英文版本, 請致電 2591 1318。

For details in English, please contact Hong Kong East Job Centre, Labour Department at 2591 1318.